



# 国际营养会议



## 会议的最后报告

1992年12月，罗马



# 国 际 营 养 会 议

## 会 议 最 后 报 告

罗 马 1992年12月

联 合 国 粮 食 及 农 业 组 织  
世 界 卫 生 组 织

本出版物使用的名称和引用的资料，并不意味联合国粮食及农业组织和世界卫生组织对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律地位，或对其边界的划分，表示任何看法。

版权所有。未经版权所有者事先许可，不得以任何形式或以电子、机械、照相复制等任何方法翻印本书任何部分，或将其存入检索系统，或发送他人。申请这种许可应写信给联合国粮农组织出版司司长（意大利罗马 Via delle Terme di Caracalla, 00100）或世界卫生组织出版司负责人（瑞士日内瓦 20 Avenue Appia CH-1211）并说明希望翻印的目的和份数。

© 粮农组织和世界卫生组织, 1992年

意大利印刷

国 际 营 养 会 议  
最 后 报 告

# 目 录

	页 次
第一部分 — 会议录	
开幕仪式	1
会议开幕	1
第二部分 — 世界营养宣言和行动计划	
世界营养宣言	9
改善营养行动计划	15
引 言	15
主要政策指导方针	17
部门间问题	22
战略和行动	23
行动责任	42
会议后续行动的建议	44
第三部分 — 参加会议的国家和组织	51

## 第一部分 一 会议录

## 开幕仪式

1 国际营养会议筹备委员会会议主席伊伯拉汉·亚当先生（加纳）欢迎各国政府、国际组织和非政府组织的代表参加这次历史性的集会。他指出，这是第一次召开这样的会议，以便共同努力创建一个没有饥饿和营养不良的世界。会议观看了《营养：全球的挑战》这部影片。然后粮农组织总干事致开幕词，对教皇约翰·保罗二世陛下表示欢迎，教皇在开幕式上发表讲话。

2 教皇陛下对世界卫生组织和粮农组织共同努力组织这次国际营养会议及交流在为人类服务方面累积的经验表示敬意。他指出会议的行动指导方针是谋求使世界上的每一个人的生活水平与人的尊严相称。他希望会议将采取新的有力行动，将食物和健康列在国家议程的重要位置上。

3 教皇说，必须保证人们不仅得到教育和卫生服务，还将得到资源和技术。他说，虽然肯定了获得食物的不可剥夺的权利，但我们必须保证应用这一权利。往往由于缺乏和平和正义及环境受到破坏，人们的营养处于危险之中。他说，不应让战争和内乱因自私和派别理由使手无寸铁的平民饿死。

4 他指出，国际营养会议的宣言和行动计划将家庭单位置于教育和培训计划的中心。他强调夫妇有权决定生育的间隔期。虽然提出技术性解决办法不是教会的责任，但教会完全支持加强国际团结和促进正义。本着这种精神，他要求会议力争使世界上的每一个人都得到日常的面包或保健服务。他为与会者和天下所有人祝福。

## 会议开幕

5 伊伯拉汉·亚当阁下宣布会议开幕，欢迎代表们出席国际营养会议并要求提名会议主席。参加会议的有来自159个国家和欧洲经济共同体的代表，包括137位部长、来自144个非政府组织、11个政府间组织及16个联合国组织的代表。登记的与会者总人数是1387人。

## 议题 1：会议程序和组织事项

6 会议主席团提名委员会由瑞士R·德·普塔莱斯（主席）、安哥拉、奥地利、喀麦隆、塞浦路斯、萨尔瓦多、爱沙尼亚、德国、海地、洪都拉斯、伊拉克、肯尼亚、缅甸、巴基斯坦、沙特阿拉伯、泰国、联合王国和美利坚合众国组成。在提名委员会提出报告之后，选举了以下会议领导成员。

7 法国的西蒙娜·韦尔女士当选为会议主席。乔特赫里·卡马尔·伊伯恩·尤苏夫先生阁下（孟加拉国）、陈春明女士（中华人民共和国）、玛丽亚·埃里泰·马蒂尼女士（意大利）、永一中村博士（日本）、阿德尔·科泰朗阁下（黎巴嫩）、埃内斯托·萨尔梅龙·贝穆德斯阁下（尼加拉瓜）当选为会议副主席。盖伊·南特尔博士（加拿大）和莫巴雷·埃萨塔拉博士（摩洛哥）当选为报告员。

8 会议通过了列于ICN/92/INF/2号文件的临时议程和时间表。通过了议事规则和工作安排，见文件ICN/92/3和筹备委员会第二届会议ICN/92/最后报告。

9 粮农组织总干事爱德华·萨乌马先生对代表们表示欢迎，对与世界卫生组织一起充当第一次世界营养会议东道主感到高兴和荣幸。他追述说，这次会议是整个联合国委托召开的，并欢迎非政府组织参加世界营养会议。

10 萨乌马先生强调，人类最基本的需要和权利是得到足够的营养和适当的食物。他对由于天灾、战争和经济政策制度解体而出现的粮食危机深表遗憾，他说，当人民面临饥荒的时候，我们有进行干预的责无旁贷的责任。

11 萨乌马先生说，有营养不良危险的始终是穷人。国际营养会议打算唤起他们的警觉，让他们知道个人和集体的责任和义务，即必须迎接在与贫困的斗争中固有的营养挑战。

12 营养问题是人类社会和人类团结的基础之一。萨乌马先生呼吁与食品业、消费者、保健专业人员及各国政府代表和各国际组织进行建设性的对话，敦促每个人抓住这个不平常的机会来让所有人认识到他们作为人的充分潜力。

13 世界卫生组织总干事中岛宏博士呼吁签订一项全球公约来处理饥饿、营养不良和与膳食有关的疾病等问题。他指出本次会议是卫生部门和农业部门联合起来处理所有民族的营养安全问题的第一次会议，因此本次会议使营养问题在发



展政策中获得了其应有的地位。

14 在缓解和最终消除营养问题和促进普遍健康和营养福利方面要获得成功就必须由支持国家一级活动的所有多边、双边和非政府组织的充分参加。

15 世界卫生组织保证与各国共同努力按照世界营养宣言和行动计划来执行它们的国际行动计划。世界卫生组织特别将其特殊努力和资源的重点放在世界最贫穷的国家和居民及易受害人群上；它将利用当地的经验和当地的积极性。

16 中岛宏博士强调，营养福利状况取得重大改善已经在望；我们的最终目标是确保所有人的健康和营养福利，使人们生活更加美好、更加长寿和有更大的生产能力。

## 议题 2：关于世界营养宣言和行动计划一般性讨论

17 会议于12月5日和12月7-9日举行全体会议，就世界营养宣言和行动计划进行一般性讨论。在全体会议上，各个国家、非政府组织、政府间组织和联合国各机构的代表团团长作了163次发言。

18 代表们介绍了他们国家的粮食和营养状况。营养不足仍然是主要的营养问题，但长期以来多数严重形式的蛋白质-热能缺乏症和一些微量营养素缺乏症已逐步减少。然而在受到食品短缺影响的地区，特别是在非洲，严重的蛋白质-热能缺乏症和微量营养素缺乏症的情况正在恶化或重新出现。同时在许多发展中国家，与膳食有关的非传染性疾病正日趋增多。

19 代表们介绍了社会和经济状况对粮食安全和营养状况的影响，强调需要减少贫困现象和创造收入；需要确保能以能够负担的价格、随时获得优质、安全的食物；需要提高妇女的社会和经济地位；需要提供保健服务和教育，特别是有关儿童照管、卫生和营养方面的教育；需要使人口增长与现有资源保持平衡。

20 代表们指出经济进步缓慢，债务负担和结构调整是许多发展中国家在减少饥饿现象和营养不良问题方面取得迅速进展的主要障碍。在这些条件下执行改善营养状况的国家行动计划是一个重大挑战，因而许多国家将需要援助。

21 各国发言强调当前的世界贸易做法和政策可能有害于发展中国家的经济。代表们表示希望关贸总协定乌拉圭回合谈判获得成功的结果，同时也对其结果表示担心。

22 代表们强调和平解决冲突，社会安定和民主是改善营养状况的先决条件。冲突局势加剧了贫困现象，使人群流离失所，造成了营养不良现象，因而更加需要提供紧急粮食援助。

23 各国代表团和非政府组织认识到需要在地方、国家、区域和国际各级进行合作和协调。特别强调国际团结一致是国际营养会议后续行动获得成功的一个关键因素。会上认识到一些国家将需要技术援助来制定其国家战略。为了确保获得适度的进步，国家行动计划将需要确定具体的指标和可衡量的目标。行动计划在确定相互协调和现实的战略方面应当采用一种多部门和多专业的活动方式。代表们坚持认为在国家发展计划中列入营养问题对确保尊重人的尊严的重要性。

24 会上强调了监测和评价的重要性，提出了有关执行国际营养会议行动计划的评价程序的建议。各代表团呼吁国际组织在执行国际营养会议的世界营养宣言和行动计划时进行有效的协调，并强调了行政协调委员会在这方面的作用。在整个会议过程中，各代表团表示坚决支持宣言和行动计划，并作出承诺来制定其国家行动计划。实际上根据报告国际营养会议活动本身已促进了国家计划的制定。

### 议题 3：对世界营养宣言和行动计划的草案文本的审议

25 加纳的伊伯拉汉·亚当阁下被选为审议草案文本的全体委员会的主席。当选的副主席有：费尔南多·富恩特斯·莫尔（危地马拉），彼得·比阿克斯博士（匈牙利），M.L.A.C.范·登·阿萨姆女士（荷兰）和阿萨德·马斯塔法阁下（叙利亚）。全体委员会的起草委员会成员是印度尼西亚（F.G.怀南诺教授—主席）、阿尔及利亚、奥地利、捷克和斯洛伐克、埃及、德国、伊朗伊斯兰共和国、尼日利亚、挪威、巴拿马、菲律宾、乌拉圭、美利坚合众国。

26 全体委员会从1992年12月7日至10开会，审议《世界营养宣言和行动计划》。起草委员会审议了提出的修改意见，准备了《宣言和行动计划》的修正文本。修正文本经全体委员会通过后，提交全会最后通过。

### 议题 4：通过《世界营养宣言和行动计划》

27 全体委员会主席向1992年12月11日的全体会议提交了经全体委员会修改

的《世界营养宣言和行动计划》。《世界营养宣言和行动计划》草案经过解释和较少修改之后，得到一致通过。《宣言和行动计划》现作为第二部分列入本报告。

28 在通过《世界营养宣言》时，墨西哥代表团表示支持《世界宣言》。但是关于《世界宣言》第九段，墨西哥代表提请注意联合国1991年12月的第46/182号决议，指出那项决议适用于这一段。

29 各区域小组的代表（美国代表北美洲、委内瑞拉代表拉丁美洲、伊朗代表近东、加纳代表非洲、孟加拉国代表亚洲、奥地利代表欧洲、澳大利亚代表西太平洋）同意国际营养会议的《世界营养宣言和行动计划》。他们号召有关各方全面、有效地执行《行动计划》，并强调他们这些国家愿意一起工作，完成《世界营养宣言和行动计划》提出的任务。

30 会议在通过临时报告之后结束。

第二部分 一 世界营养宣言  
和行动计划

## 世界营养宣言

1 我们，代表159个国家和欧洲经济共同体出席1992年12月在罗马召开的国际营养会议的所有部长和全权代表，宣布我们决心消灭饥饿和减少各种形式的营养不良现象。在一个既有知识又有资源来结束人类这种灾难的世界上，饥饿和营养不良现象是为人们所不能接受的。我们承认获得营养充分和安全的食物是每个人的一种权利。我们承认，世界上有足够的食物供所有的人食用；主要问题是人们没有公平地获得粮食的机会。铭记世界人权宣言中所述的足够的生活水准（包括获得食品）的权利，我们保证团结一致地行动以确保免受饥饿成为现实。我们还宣布，我们决心为了确保在一个和平、正义与环境安全的世界上所有的人获得持久的营养福利而共同努力。

2 虽然在预期寿命、成人扫盲和营养状况方面全世界有了显著的改善，但是我们大家仍极为关切地看到这样一个令人不能接受的事实：发展中国家约有7.8亿人（占发展中国家人口的20%）仍然没有机会获得足够的粮食来满足他们营养福利的基本日常需要。

3 我们特别感到忧虑的是，非洲、亚洲和拉丁美洲部分地区5岁以下儿童营养不良的高患病率和日益增加的人数。而且，有20亿以上的人（主要是妇女和儿童）患有一种或多种微量营养素缺乏症。由于缺乏碘，一些新生婴儿将继续智力迟钝；一些儿童由于缺乏维生素A而失明或死亡；大量妇女和儿童受到了缺铁的不利影响。数以亿计的人还患有因食物和水污染而引起的传染性和非传染性疾病。与此同时，在发达国家和发展中国家许多人患有与膳食摄入量过多或不平衡相关的往往导致过早死亡的慢性非传染病。

4 我们呼吁联合国紧急审议在现有的结构和资源限度内宣布国际粮食与营养10年的问题，以便更加强调实现本世界营养宣言的目标。这种审议应特别着重非洲和亚洲及拉丁美洲和加勒比海的粮食和营养问题。

5 我们认识到贫困和缺乏教育往往是不发达造成的结果，是产生饥饿和营养不良现象的基本原因。大多数社会里都存在穷人，他们没有充分获得粮食、安全用水、卫生设备、保健服务和教育的机会，而所有这些都是获得营养福利的基本条件。

6 我们决心确保发展计划和政策导致人们福利的持续改善，并确保它们注意环境保护和有利于改善当代和后代人的营养与健康状况。在这方面，农业的多功能作用，特别是在粮食安全、营养、持续农业和保护自然资源方面的多功能作用，具有特殊的重要性。我们必须在家庭、社区、国家和国际各级执行前后一致的农业、畜牧业、渔业、粮食、营养、卫生、教育、人口、环境、经济和社会方面的政策与计划，以便在人口和现有资源之间及城乡地区之间实现和保持平衡。

7 在解决营养问题方面进展缓慢反映了许多国家缺少为评估营养问题的性质、严重程度和原因及实施解决这些问题的协调计划所需的人力和财力、机构能力及政策承诺。需要开展基础和应用科研，以及建立粮食和营养监测系统，以便更明确地确定造成营养不良问题的各种因素及找出解决这些问题，特别是妇女、儿童和老年人的这些问题的方法和手段。

8 此外，社会和经济差异及男女不平等现象的继续存在，歧视性的作法和法律，水灾、旋风、旱灾、沙漠化和其它自然灾害，以及许多国家对农业、卫生、教育及其它社会服务预算拨款的不足，也妨碍着营养福利。

9 战争、占领、内乱、自然灾害以及侵犯人权和不适当的社会经济政策，致使千百万人沦为难民、流离失所者、受战争之害的非战斗平民和移民，使他们属于最易发生营养问题的人群之列。用以使他们得到恢复和照料的资源往往极端匮乏，营养缺乏是普遍现象。所有负有责任的各方都应按照联合国宪章进行合作，确保粮食和医疗物资安全和及时通过并分配给在困难中的那些人。

10 变化中的世界环境和国际紧张局势的缓和改善了和平解决争端的前景，并给予我们以前所未有的机会把资源更多地用于生产和有益于社会的目的，以确保所有人的营养福利，尤其是贫困、处境不利及易受害的人群的营养福利。

11 我们认识到，所有人的营养福利是社会发展的一个条件，而且应当是人类发展取得进步的一个关键目标。它必须置于我们社会经济发展计划和战略的中心。其成功取决于促进人民与社区的参与及各级的多部门行动并考虑到它们的长期作用。可能需要着手采取或加强改善营养福利的短期措施，以作为长期发展努力获得利益的补充。

12 政策和计划应针对最困难的那些人。我们的重点应是实施以人为中心的政策和计划，这种政策和计划将会使城乡贫民有更多的机会获得资源并管理资源，从而提高其生产力和收入，并加强他们照料自己的能力。我们必须支持和促进人民和社区的主动精神，确保贫民参与影响他们生活的决定。我们充分认识到家庭单位在为儿童和其它处境不利的人群（包括老人）提供合适的粮食、营养和适当的照料环境以满足他们的物质、精神、情感和社会需要的重要性。在家庭单位不再能充分承担这些责任的情况下，社区和（或）政府应为处境不利的人提供一个支持网络。因此，我们决心加强和促进家庭单位作为社会的基本单位。

13 妇女和青春期少女获得足够营养的权利至关重要。必须改善她们的健康和教育状况。应当使妇女有机会参加决策的过程并增加妇女对资源的获得和管理的机会。特别重要的是为男人和妇女提供计划生育服务，并在怀孕和哺乳期及幼儿期间向妇女特别是工作的妇女（不管是否有工资收入）提供支持。还应通过适当的教育鼓励男人在促进营养福利方面发挥积极的作用。

14 粮食援助可用于救急及对难民和流离失所者提供救济，并用以支持家庭粮食安全及社区及经济发展。应为接受紧急粮食援助的国家提供足够的资源，以使它们能从恢复阶段进入发展阶段，从而能够应付今后出现的紧急情况。必须注意避免产生依赖性，并避免对饮食习惯和粮食的当地生产和销售产生不利影响。在粮食援助将要减少或停止之前，应采取措施尽可能大大提前提醒受援国注意，以便它们能找到其它的来源和实施其它的措施。在适当的情况下，根据每个国家的国内法律，可将粮援通过在当地群众参与下的非政府组织来提供。

15 我们重申，作为国家和国际社会，我们有义务保护和尊重冲突地区平民对营养足够的食物和医疗供应品的需要。我们重申根据国际人道主义法律，粮食不应被用作施加政治压力的一种手段。不应因政治派别、地理位置、性别、年龄、种族、部落或宗教信仰而拒绝提供粮食援助。

16 我们认识到每个国家政府负有保护和促进本国人民的粮食安全和营养福

利的主要责任，特别要保护易受害人群。然而，我们还强调指出，整个国际社会应当采取行动来支持低收入国家的这种努力。这些行动应包括增加官方发展援助，以便使这种援助达到占发达国家国民生产总值0.7% 这一由联合国提出并被接受的指标，1992年联合国环境与发展会议<sup>1</sup>曾重申了这一指标。另外，重新协商或减轻外债能在很大程度上有利于中等收入和低收入国家的营养福利。

17 我们承认进一步放宽和扩大世界贸易的重要性，它可能增加发展中国家的外汇收入和就业机会。将继续采取补偿措施，以保护受不利影响的发展中国家和中等收入及低收入国家中易受害阶层免受结构调整计划可能造成的不利影响。

18 我们重申在一系列国际会议上和文献中所阐述的人类发展、粮食安全、农业、乡村发展、保健、营养和环境与可持续发展的目标<sup>2</sup>。我们重申我们为第四个联合国发展十年和世界儿童问题首脑会议的营养目标所承担的义务<sup>3</sup>。

19 作为行动计划和指导制定国家行动计划的基础，包括在规定时间内确定可衡量的目标，我们保证在90年代结束以前全力消除：

- 
- 1 “发达国家重申它们的承诺：达到将其0.7% 的国内总产值作为官方发展援助这一由联合国确定的并被接受的指标。尚未达到这一指标的发达国家同意加强其援助计划，以尽早达到这一指标，并尽快和尽可能有效地执行《二十一世纪议程》。一些国家已经同意在2000年之前达到这一指标。…向已达到这一指标的发达国家表示赞扬，并鼓励它们继续促进共同的努力，以便为必须筹集的资源提供更大量的资源。其它的发达国家，根据其对发展中国家的改革工作的支持情况，同意作最大的努力来增加其官方发展援助的数额…”（联合国环境与发展会议报告，里约热内卢，1992年，第33.13段）
  - 2 1974年世界粮食会议；1978年阿拉木图初级卫生保健会议；1979年世界农村改革及乡村发展会议；1979年消灭各种形式歧视妇女公约，特别是第十二条和第十三条；1990年关于保护、促进和支持母乳喂养因诺琴蒂宣言；1991年蒙特利尔关于微量营养素缺乏而导致营养不良的政策会议；及1992年里约环境与发展宣言。
  - 3 见附件 I



- 饥荒和与此有关的死亡；
- 发生在受天灾人祸影响的地区的饥饿和营养缺乏引起的疾病；
- 碘和维生素A缺乏症。

我们还保证在本十年内大大减少：

- 饥饿和普遍的长期饥馑；
- 营养不足，尤其是儿童、妇女和老年中的营养不足；
- 包括铁在内的其他重要的微量营养素缺乏症；
- 与饮食有关的传染病和非传染病；
- 妨碍最适宜的母乳喂养的社会和其他因素；
- 卫生条件不够和卫生差，包括饮水不安全。

20 我们决心促进政府、多边、双边和非政府组织、私营部门、社区和个人之间积极的合作，以逐步消除在富足情况下导致存在饥饿和各种形式营养不良的丢丑现象的原因。

21 我们深深懂得人类生命和尊严的固有价值，因此通过了所附的改善营养行动计划，并重申决心在1994年底以前根据所附行动计划中的原则和有关战略修改或制定我们的国家行动计划。我们保证将其付诸实施。

# 改善营养行动计划

## I 引言

### 1 概述

1 尽管近几十年来取得了巨大的进步，世界仍然远远没有达到为所有的人提供足够的粮食和营养的目标。有7.8亿人没有足够的粮食来满足他们基本的日常热能和蛋白质需要，这些人主要生活在非洲、南亚和拉丁美洲。有20多亿人依靠缺少必要的维生素和矿物质的膳食维持生活，而这种维生素和矿物质是为正常生长发育和防止夭亡以及失明和智力迟钝等残疾所必需的。与此同时，还有数以亿计的人患有由于膳食的摄取量过多或不均衡或由于食用不安全的食物和水而引起或加重的疾病。

2 根除饥饿和营养不良现象是人类力所能及的事。在国家与国际各级的政治决心及设想周到的政策和协调一致的行动可能对这些营养问题产生明显的影响。许多国家（其中包括某些最贫困的国家）已经采取了政策和措施来加强粮食、营养、农业、教育、卫生和福利计划，这些计划的实施已经使饥饿和营养不良现象明显地减少。当前的迫切要求是扩大和加速已经取得的进步。

3 这项全球行动计划的目的是，向各国政府在与非政府组织、私营部门、当地村社、家庭和国际社会（其中包括国际组织、多边资助机构及双边机构）合作行动时提供指导方针，以实现国际营养会议通过的《世界营养宣言》的目标。这项行动计划包括有关政策、计划和活动的一些建议，这些建议是根据包括国家一级制定国家计划在内的有关国际营养会议的充分的磋商活动和有关国家代表问题的区域磋商活动而提出的。这项行动计划还吸取了世界各地许多专家就那些必须大力解决的问题的许多方面提出的意见，必须大力解决这些问题的目的是为了所有的人能够持续地保持良好的营养状况。因此，这项行动计划是以上述工作为基础的，并且成为今后年代制定和实施国家营养改善计划的一项重要步骤。

4 在地方、国家和国际各级必须采取连贯的和有效的行动来实现营养福利目标。然而，世界各国之间和各国内部以及世界各区域之间和区域内部的资源、需要和问题各不相同。因此，需要对各个国家和地区的状况作出评估，以便为制

定出特定国家和区域的具体行动计划确定重点，明确体现为改善居民的营养福利而在政策范围作出承诺。这应将营养作用列入整个发展计划和一切有关部门的发展政策和计划。这些计划应当确定短期和长期的行动重点领域；具体明确在特定的时间内要达到的目标，可行时应对此加以定量化；确定政府各有关部、地方社区和私立机构的作用；并包括所需资源的估计数。计划应考虑到《世界营养宣言》确定的目标，并由各国政府在学术界和地方社区、非政府组织及私营部门积极参与下加以制定。

## 2 总的目标

### ● 确保所有人不断有机会获得足够的安全粮食供应以得到营养充分的食物

5 为了实现良好的营养状况，必须确保所有的人特别是穷人和易受害阶层的人不断有机会以可承受的价格充分获得各种有安全保障的粮食供应和安全饮用水来得到营养充分和安全的食物。这个问题对于世界上千千万万目前继续挨饿、营养不足和患有微量营养素缺乏症的人来说以及对于其他那些今后冒有同样风险的人来说，是极为重要的。

### ● 使所有的人获得并保持健康和营养福利

6 良好的营养状况取决于每个人获得适量的常量营养素和微量营养素摄入量，同时获得充分的保健和照料，并获得安全的饮水。营养状况还取决于对适宜膳食具有充分的知识及需要考虑到食物习惯，以防止营养不足和与食物有关的非传染性疾病的问题。健康和营养适当的人既是成功的发展的结果，又是对发展作出贡献的人。应当把营养福利作为人的发展的一项关键目标，而且营养福利必须成为发展战略、计划和重点的中心。

● 实现环境上适宜的、社会上能持续的发展目标，为改善营养和健康状况作出贡献

7 在发达国家和发展中国家，发展政策和计划应当具有持续性和环境上的适宜性，并将促使改善当代人和今后世世代代人的营养和保健状况。同样重要的是，实施将会实现并保持人口需要和现有资源之间及城乡之间关系平衡的农业、粮食、卫生、家庭福利、人口、教育和发展政策。

● 消除饥饿和由饥荒引起的死亡

8 在许多情况下，粮食危急状况恶化而演变成饥荒，表明缺乏应急预防措施。虽然建立全国预警系统和现有的应急粮食储备有助于避免出现饥荒，但其他因素同样是至关重要的，这些因素如：地方和中央各级开放的政治环境以及新闻自由。

## II 主要的政策指导方针

● 为促进增加营养福利而作出承诺

9 每个国家都应当为实现促进增加本国全体人民营养福利的目标并将其作为本国当前和长远发展政策、规划和计划的一个组成部分而作出坚定的社会、经济和政治承诺。与此同时，农业、卫生、教育、社会福利以及其它各有关部门和部应当考虑营养目标，并酌情将其列入它们的规划、计划和项目。它们也应加强提高公众认识和促成社会反应及实施这些计划和项目并监测其进展的能力。同样必要的是，确保有效机构的协作以便协调、促进和监测各部、非政府组织和私立部门有关改善营养状况的计划。

● 加强农业政策

10 农业和总的经济政策应当谋求保护和提高农业生产能力、促进农业生产

率持续增长及创造条件，从而使农业部门能够通过良好管理自然资源的情况下提供粮食、就业、收入和自然产品发挥多方面的作用。应当在适当考虑开放的国际经济制度原则的情况下，通过使生产、贸易和国家、区域和地方的适当库存量相结合来解决地方粮食短缺问题。

### ● 环境上适宜的和持续的发展

11 利用环境上适宜的持续的措施不仅能够作到而且必须作到确保有机会获得足够的安全粮食供应、保健、教育和有关服务。这就需要仔细地制定计划和利用自然资源以持续地满足日益增长的世界人口对营养和其它方面的需要，而不至于损害满足今后世代代人的需要的能力。奖励并动员农民采用持续有效的耕作方法是必不可少的。

### ● 经济增长加公平分配：既需要经济增长又需要人口各阶层公平分配利益

12 减少贫困和确保改善所有人营养状况的发展战略的目标应当是实现经济增长加公平分配，确保社会正义和保护并促进所有人的福利，尤其是脆弱人群的福利。从性别、年龄、民族、部落、信仰、政治派别或其它方面进行歧视的政策与社会正义是相对立的。各个社会的所有人们都必须能平等地获得经济资源和有平等的机会，能获得足够而有保障的粮食、健康的生活条件和保健服务、清洁的饮用水和卫生设施以及教育和有关服务，因为这些是获得营养福利的基本条件。

### ● 优先重视营养上最易受害的人群

13 贫穷家庭里的婴儿、幼儿、孕妇和喂奶的妇女、残疾人和老年人是在营养方面最易受害的人群。必须重视保护和促进增加他们的营养福利。为此目的，应当保证使他们有机会在家庭里获得充分的关心和照顾并获得保健、教育和其它基本社会性服务，例如计划生育、妇幼保健诊疗所及社会安全计划获得这方面的服务。必须特别注意过去常常被忽略的女儿童和女青少年在营养、保健和教育方面的需要。其它可能处境危险的人群包括一些土著居民、难民和流离失所者，这

些人群可能需要特别照料和服务以确保其营养福利。

## ● 重视非洲

14 非洲营养状况的急剧恶化是个严重的问题，并表明了大部分非洲人口的脆弱性。这需要国际社会给予实质性的持续支持。据此，应支持1992年联合国环境和发展会议通过的防止非洲和面临同样问题的其它国家旱灾和沙漠化的方案。还必须对促进和保护农业和农民组织的方案给予这种支持。强烈建议并应当具体支持非洲统一组织提出的在粮农组织、世界卫生组织、联合国儿童基金会和其它有关国际组织合作下制定强调执行国家行动计划的区域营养战略的倡议。

## ● 人民的参与

15 以人为中心的改善营养的政策必需考虑到人们自己的知识、实践和创造力是社会变革的重要动力。社区参与(包括家庭的参与)是改进粮食生产和持续的食品供给及合适的营养改善计划和项目的一个先决条件。应该认识非正规行业在加工和供销食品方面的重要作用。必须作出特别的努力，确保所有的人，特别是穷人和被忽略的人，真正参加与他们有关的决定和行动，以便加强自力更生和确保获得积极的成果。政府各有关部门应与社区和有关非政府组织采取协调行动。社区群众参与应当不仅在于说明他们所理解的重点，而且在于规划、管理和评价社区一级的干预措施。必须授权社区实现持续的营养发展。所有参与发展的伙伴在确定问题及计划、执行和评价干预措施时都应当重视人民的需要。

## ● 重视妇女和男女平等

16 妇女作为人，自然有权得到充分的营养。她们需要不断调整自己在生殖、养育、教育和经济方面的作用，而她们在这些方面的作用对家庭和整个社区的健康和营养福利都是那么重要。实际上，她们是家庭内三餐、照料工作和营养信息的主要提供者，并在确保所有家庭成员营养状况获得改善方面起着基本的作用。妇女在乡村地区社会经济发展方面和在许多社会中发挥关键作用，她们还是主要

粮食生产者。必须特别注意妇女在哺乳期和怀孕期的营养。必须根据1979年关于根除对妇女的各种形式歧视的公约消除一切形式的歧视妇女的行为，包括对妇女不利的传统做法。为了促进和确保有意义的男女平等，必须了解妇女在社会上的作用。这将有助于其他家庭成员分担劳动负担和家务。在食物分配方面，必须促进男女儿童的平等权利。妇女和女孩应当平等地得到经济机会和得到平等的教育和培训机会。应有法律手段和社会惯例保证妇女获得和利用生产资料、市场、信贷、财产和其它家庭资源的机会和权利，从而保证她们能平等地参与发展工作。妇女和男人应有平等的机会参与家庭生活教育规划，其中应包括帮助夫妻安排生育间隔的内容。除了改善对妇女的教育之外，考虑到男人在控制资源和决定家庭成员的营养状况方面的作用，还应加强对男人和男孩的教育。要求粮农组织和世界卫生组织积极参与将于1995年在中华人民共和国北京举行的第四届世界妇女会议；并与世界银行、开发计划署、儿童基金会及其他有关的联合国机构密切合作，就妇女和女孩的营养良好状态及健康对其自身的生长发育和对国家社会、经济发展具有的重要性的问题为这次会议提供文件。

## ● 开发人力资源

17 营养福利是使人们的社会、智力和身体的潜力得以充分发挥的先决条件，从而使所有的人能够在其尊严得到尊重的条件下充分地参与生产活动并有助于社会和国家的发展。这意味着通过改善获得粮食供应、保健、教育和社会服务的机会使人们得到培养。还需要通过培训有关专业足够数量的人员，特别是培训食品和营养科学人员，开发和加强从事计划、管理和评价活动的的能力以及提供服务的能力。同时，有必要在大学、医学院和农学院、卫生科学院校和其他有关教育机构里加强营养教学。

## ● 人口政策

18 人口政策在任何时候均需在确保人人获得充足的营养战略中占有突出地位。各国应制定适宜的人口政策、计划和计划生育服务以便未来的家长能够在自由和有知识的情况下决定生育孩子的数量及生育孩子的间隔时间，要考虑当代人

和后代人的利益 鼓励有关国际组织积极参加于1994年9月在埃及开罗举行的世界人口和发展会议。

### ● 保健政策

19 健康是人类发展的必要因素，除了在卫生部门采取行动之外，还需要在许多社会和经济部门采取行动。目前在发达国家与发展中国家之间以及国家之内人们的健康状况严重不平等的情况是不能接受的，迫切需要在政治上、社会上和经济上引起注意。没有足够的保健可能会对营养状况产生严重的不利影响。政府有责任保护和促进人们的健康，并应当根据为所有人的健康的战略制定国家政策和计划及提供服务<sup>1</sup>。

### ● 通过加强国家间经济和技术合作促进营养福利

20 日益增多的国家间经济和技术合作在促进营养福利方面可能具有特殊的重要性。作为国际营养会议筹备活动的一部分，区域讨论会着重强调了在解决共同问题方面、在彼此交流经验方面以及在可能的情况下本着发展中国家间经济和技术合作的精神将区域资源用于解决区域问题方面加强发展中国家间的合作和区域内和区域间的合作所具有的重要性。这种合作在许多区域进行，必须在国际组织的适当支持下得到加强。发达国家和发展中国家间日益增多的经济和技术合作也必不可少，以便缩小目前在利用粮食资源方面的差距。

### ● 拨给足够的资源

21 为了实现营养福利目标，必须提供足够的财政、技术和物质资源，以便执行必要的计划和项目。因此，每个国家应当尽一切努力拨给这方面所需要的资源。由于某些计划可能需要的资源目前超过了许多发展中国家的能力，国际社会

1 到2000年为所有人的健康的全球战略，《为所有人的健康》丛书第三集，世界卫生组织，日内瓦，1981年。



特别是双边机构、多边资助机构和国际组织，应支持各国在这方面的努力。国际社会能够提供援助的重要形式包括增加官方发展援助，以便达到联合国提出而被接受的并在1992年联合国环境与发展会议上重申的占发达国家国民总产值0.7%的指标。各种经济援助措施的制定应是使它们促进受援国的财政和经济稳定。

### III 部门之间的问题

22 改善营养状况需要由农业、渔业、畜牧业、粮食、卫生、水利和公共工程、物资、计划、财政、工业、教育、新闻、社会福利和贸易等有关政府的部、机构和办事处采取协调行动。它还需要与大学和研究机构，粮食生产者、加工者和销售者，卫生界，各级教育工作者以及参与这些部门所有活动的新闻媒介和非政府组织进行合作。因此，需要国家部门间协调机制以确保协调一致实施、监测和评价各项政策、计划和规划。社区群众参与计划和执行改善营养的各个方面的活动是绝对必要的。

23 在各方面的密切合作和协调下，必须在改善营养状况的政策和计划中处理许多部门间问题。其中包括：

- a. 创建和加强政府机构、社区和私营部门处理营养问题的基础设施。要特别注意管理和培训技术。
- b. 在农业、卫生、经济和教育所有领域开展各种各样的营养培训活动。  
利用大众媒介提高认识和促进营养状况的改善。
- c. 对已查明的问题加强有关的研究并制定有效的干预措施，特别通过加强机构能力和对科研提供充分的财政支持。
- d. 加强教育系统和社会宣传机制以改善和落实特别是个人、家庭和社区各级对营养问题的认识。
- e. 建立与粮食、营养卫生和教育有关的改善营养状况的监测和监督系统并建立旨在确保对监督和监测作出积极的政策和计划方面反应的机制。

24 在本行动计划下面一节的各个专题领域酌情论述了这些共同的基本问题。

#### IV 战略和行动

25 只有通过实施与各级主管部门有关的综合政策才能够实现保护和促进增加所有人的营养福利的基本目标。根据为国际营养会议准备的世界范围的磋商会议精神，各国政府认为为了改善营养状况而需要采取的行动如下。现将这些行动归入以下9个侧重于行动的专题，这些专题使每个部门和行动者能够决定他们如何最好地处理营养问题，同时考虑到每个国家的具体需要和条件。

##### 1 将营养目标、营养考虑和营养成分列入发展政策和计划

26 将营养考虑列入有关经济增长和发展、结构调整、粮食和农业生产、粮食加工、贮藏和销售、保健、教育及社会发展的主要政策可能使营养状况得到明显的改善。这类发展政策通过粮食供应和价格、收入、环境条件和卫生状况、保健和供膳措施及其它社会经济因素对营养产生影响。发展政策和计划还可以对人口各阶层的营养福利产生不同的影响。

27 应当根据关于结合环境与自然保护改善人的福利状况是社会经济发展的主要目标这种认识而努力改善营养福利状况。虽然居民的营养状况是由各种社会、经济、环境和生物因素决定的（因为这些因素影响着居民获得、消费和有效地利用他们所需要的足够的粮食的能力），但是健康的、营养充分的居民对社会经济成功的发展也是极为重要的。应当把改善营养状况既看作是发展本身的一项目标，又看作是实现这项目标的一种手段。认识到，持续发展粮食与营养安全需要与经济发展同时进行。各国政府应同各有关方面合作及必要时支持适当立法措施，做到：

- (a) 分析宏观政策和部门发展计划或综合发展计划对营养福利的影响，特别是对大多数易受害阶层的人的营养福利的影响。这可能需要对人口不同阶层的营养状况的各种决定因素的相对重要性达成共识。还需要对各种政策如何通过它们对粮食安全、健康状况、保

健和供膳措施的影响而可能影响营养的问题达成共识。

- (b) 提高决策者和计划工作者对营养问题及其根源的严重程度的认识以及提高他们对他们控制下的活动如何能够对不同社会阶层的营养状况产生影响的认识。
- (c) 凡是适合这样做的国家都要将明确的营养目标和营养成分列入国家发展政策和部门规划、计划及项目，特别是粮食和农业、畜牧业、渔业、林业、乡村发展、商业、基础结构、借贷、饮水与环境卫生、保健、教育、环境和社会福利领域；并采用具有明确的时间规定和明确的预算拨款的衡量成功的标准。
- (d) 在主要依靠市场的运作作为协调粮食生产和消费的一种机制的国家，制订教育和宣传计划，以便通过消费者在提高认识和了解的基础上进行适当消费选择来实现营养目标，鼓励制定将使易受害人群合理选择食物的经济和社会福利政策。
- (e) 在政府有关的部和中级部门建立或加强技术能力和机构机制，以便查明营养问题及其原因，并改进与营养有关的计划和发展项目的制定、管理和评价工作。加强与适宜研究和培训机构的联系。
- (f) 建立得到有力技术支持的灵活的国家机制以促进各部门之间的有效合作，不断检查国家营养状况，帮助制定国家营养政策和计划。
- (g) 鼓励和支持社区和群众充分参与确定他们自己的营养问题以及执行、监测和评价发展计划。
- (h) 鼓励私营部门（其中包括小规模生产者和加工者、工业部门和非政府组织）通过考虑它们的活动对营养状况的影响来促进改善营养福利。
- (i) 评估新的发展计划和项目营养方面的影响以便弄清楚对营养福利特别是易受害阶层中的营养福利的潜在好处或风险。
- (j) 制定和利用有关营养福利指示数来监测社会经济发展的进步，并建立适当的机制以便向决策者和计划工作者及国家和私营各有关部门经常提供有关人口营养状况及其产生影响的因素的信息，特别是有关易受害阶层的信息。
- (k) 将适当的和有关的营养内容纳入小学开始的学校课程。

(1) 为了改善营养状况，在必要的情况下把更多的资金投入农业研究，以便：

- 通过粮食生产的多样化（包括水果和蔬菜、畜牧业、渔业和水产养殖）来解决季节性的问题；
- 促进使环境正常和经济上可行的耕作制度，以便增加作物生产和保持土壤质量，并鼓励进行资源管理和资源的循环利用；
- 鼓励发展安全的动植物育种技术，促进有关营养的生物技术新进步的交流；
- 发展能减少收获后作物产品损失和改进粮食加工、储存和销售的技术；
- 发展和推广适应妇女的需要和减轻妇女工作负担的技术；
- 改进推广服务，更有效地与农民和消费者团体合作以确定研究需要；
- 在国际、国家和地方各级改进培训方法，以保证新技术的传播；
- 解决小农和贫困农民包括依靠贫瘠土地为生的农民的需要；
- 发展适用于小规模农业经营的技术和耕作制；
- 根据当地普遍条件鼓励农场和家庭进行集约粮食生产；
- 为家庭和村社传统粮食生产发展更有效的技术。

28 国际、双边和区域机构应帮助和加强国家能力将营养考虑纳入国家发展。

## 2 改善家庭粮食安全状况

29 粮食安全就其最基本的形式可定义为所有人在任何时候均能获得健康生活所需的粮食。实现粮食安全有三个方面的。第一，需要确保在全国范围和家庭内有安全而营养充足的粮食供应。第二，各年之间和一年之内的粮食供应需要达到相当大的稳定程度。最重要的第三方面是需要使每个家庭有获得满足其需要的足够粮食的实际机会、社会条件和经济能力。这就是说每个家庭具备能够长期生产

或购买它所需粮食的知识和能力。在这方面，应当鼓励注意膳食平衡，在不过度消费或浪费的情况下满足所有营养和能量需要。鼓励在家庭内部所有成员之间合理分配粮食也很重要。

30 享有包括粮食在内的适宜生活水准是人权普遍宣言承认的权利。粮食安全应是发展政策的一项基本目标，又是衡量其成功的一种尺度。农村和城市的许多人的家庭粮食不安全。粮食不安全的社会经济群体包括：获得自然资源和投入物的机会有限的农民（其中许多是妇女），无地劳动者，农村工匠，临时工人，无家可归者，老人，难民和流离失所者，移民，土著居民，从事小规模生产的渔民和林区居民，牧民，女户主家庭，失业或就业不足的人、偏僻的乡社区和城市贫民。提高这些人的生产率和增加他们的收入需要采取多种政策手段，并要权衡兼顾短期和长期的利益。必须按照一个国家的粮食安全问题的特征、粮食不安全人口的性质、资源情况、政府和社区各级基础结构和机构的能力来选择政策。母乳喂养是保证婴儿食物安全的最安全手段，应该通过政策和计划进行宣传并得到保护。

31 考虑到上述情况，在粮食链不安全和家庭粮食不安全成为一个问题的国家中，政府、非政府组织和非盈利组织、私营部门和国际组织应酌情协同工作，以便：

- (a) 采取发展战略为经济发展创造条件，特别重视脱贫、粮食安全和持续性的农作制度。
- (b) 在宏观经济政策目标和粮食安全需要之间保持最佳的平衡；尽量减少结构调整计划对穷人粮食安全状况可能的不利影响；在一些消极影响无法避免的情况下，采取适当的措施来减轻这些困难。在有关国家，政府和国际组织应促进增加粮食生产及在适当地区促进农产品贸易的计划，以使贫穷国家和贫困阶层的人能改善获得粮食的机会。应重新审查国际借贷方法，并必须规划长期行动，以保持各级满足日益增多的人口需要的粮食供应。
- (c) 酌情采取和执行土地利用政策来提高粮食安全程度，办法就是留出足够的农田、水面和其他自然资源来生产粮食和其他营养源。
- (d) 执行以下政策和计划：加强基层领导，包括兼顾男女学员的培训

活动；加强社区参与；促进群众参加；发展农村地区，以制止乡村向城市的人口流动；增加妇女作为生产者和消费者的权力。妇女及妇女组织在改善家庭粮食安全方面往往十分有效并起到重要的作用。

- (e) 执行提高生产力的专门计划，以便降低费用及增加和稳定穷人的生产和收入；这样的计划可能包括：改善小生产者获得投入物、信贷和其它基本服务的机会以及通过改进基础设施进入市场的机会。应该强调农业合作社及有效推广服务在扩大生产和提高生产者收入方面的作用。
- (f) 通过促进创造就业机会、增加技能、提供优惠贷款和增加提供改良技术及其它投入物和生产资料，为城乡劳动者、女户主家庭、非正式行业的就业者、失业和就业不足的人们增加工作机会或从事生产的机会。
- (g) 通过开展农村改革，尤其是通过有效地实施租佃改革、促进有效地利用土地资源和在可能的地方开拓新的土地来改善获得土地和其它自然资源的机会。采取这类行动必须完全遵守适用的国际法和协定。
- (h) 通过鼓励私营部门增加农业、工业、手工业和商业的就业机会来增加就业机会，尤其在农村地区。
- (i) 通过以战略粮食安全储备为形式的充足的库存储备作为发生紧急情况时的第一道防线来稳定粮食供应；改进粮食收获后的搬运、包装、储存、保护、运输和分配工作以减少各阶段的损失；加强动物卫生和扩大生产可能性，包括养鱼和重视渔业资源；确保稳定供应炊用燃料；开展研究和采取措施以鼓励生产、利用和保存当地传统食物；改进农村粮食加工技术；在村庄、房舍和产业各层次增加销售设施以使全年粮食供应平稳；采用不同的耕作方法，如轮作、间作、生物投入、种植多年生果树及发展其他农林业措施；确保洁净和安全水的充足供应；发展家庭和集体菜园；通过以安全和再生资源为基础保护环境和生物多样化的生产和销售系统确保粮食供应的持续性。

- (j) 通过有效的早期预报系统和其它信息系统、粮食安全储备、制定应急行动计划、通过公共工程计划等增加灾民的粮食供应来改进应急备荒规划和通过灌溉工程、防洪工程等采取措施来预防自然灾害。在这方面，国际社会能够发挥重要作用；它们可以提供及时而有针对性的粮食援助和其它技术及财政援助，尤其是用于以粮换工项目和恢复项目的援助。在这方面，联合国系统有关组织采取协调一致的行动尤其重要。粮食援助不应影响或被认为替代当地粮食生产。在粮食援助计划中应优先重视难民和流离失所者的特殊需要，包括受战争、内乱或自然灾害影响的人口在内。提供的粮食应努力满足最低限度的营养需要。非政府组织也能够通过在各级开展的有效和适当的救灾活动管理培训、早期预报、粮食和营养监测计划、营养教育、资金筹措和执行具体的行动计划来给予很大的帮助。
- (k) 加强有关粮食的援助计划的规划工作，以使粮食为需要的人所得到，而又不扰乱包括粮食生产和消费在内的当地经济和膳食习惯。这种计划可包括粮食分配系统，尤其是为穷人和失业者服务的分配系统，以及收入转移计划，例如有针对性的粮食补贴、食品券和易受害人群的供膳计划，以便促进建立营养足够的膳食结构。尤其是通过选择分配主要是穷人消费的食物和把公共粮食分配中心设在穷人居住的地区来实施自行确定受益对象的粮食分配和收入转移计划，同时考虑到这些人口应能从可得的各种食物中选择有足够营养的膳食。
- (l) 加强家庭应付紧急情况的措施，办法是加强家庭通过以下途径保护自己免受紧急情况影响的能力：家庭和村社粮食库存；集体储蓄和贷款计划；收入和就业来源多样化；改进销售基础设施。行动措施还可以包括通过以下途径帮助家庭：在发生紧急情况时，提供生长期短的作物种子、粮食援助、家畜饲料和水；在紧急情况过后采取恢复措施，帮助家庭从紧急情况的不利影响中恢复过来。
- (m) 采纳或加强一项公共部门政策以支持劳动密集型公共工程计划和

减少在地理上处于隔绝状况的计划，特别在撒哈拉以南非洲，那里需要采取重点行动以迅速缓解急性营养问题。劳动密集型的基础设施工程改善、就业、收入和获取粮食若干有价值的措施中的一项。它们可转移并稳定收益，从而减少穷人中消费短缺的危险，并可加强公路等所需的基础设施以便更好进行贸易和使粮食从农村向城市中心流通，促进资源保护或灌溉和土地开发，或解决沙漠化等问题。

- (n) 鼓励政府、国际和私立研究机构开展必要的研究，以通过更好的粮食生产、搬运和储存以及防止粮食损失；作物和基因多样化、粮食加工、保存和销售来促进家庭粮食安全。应进行家庭对粮食的管理及家庭内部的粮食分配的研究以保证获得充足的粮食，保护粮食的营养价值及防止粮食损失和浪费。这类研究可增加农村就业，特别是促进妇女在粮食生产、加工和销售各方面的作用。还应开展关于测定家庭粮食安全问题及衡量解决这些问题的有关计划的进展情况的成本效益好的适宜指标方面的研究工作。
- (o) 促进更好的普及教育和营养教育以消除文盲及提高各级，尤其家庭一级选择安全充足膳食和粮食生产、加工、储存和管理技术的知识。还应实行针对家庭户主（特别是重视妇女）的计划，并应包括对男孩和女孩进行家政教育。应提高男人和妇女对限制家庭规模和计划生育的好处的认识。大众传媒在提供积极的营养改善信息和消除不必要的食物禁忌方面的作用应予强调。制定和开展公共宣传活动以便通过家庭更好地利用现有粮食供应提高营养质量和促进认识家庭每个成员（不分性别、年令或其他个人特征）应能合理分享分配的粮食资源，这有很重要的意义。
- (p) 国际金融和专门机构应高度重视帮助各国为加强家庭粮食安全的计划。这种支持属于在灌溉、改善土壤肥力、水土保持、农业集约化等加强生产的项目或支持国家进行结构调整方面增加投资的性质，它还应包括这些方面的援助；适用于发展中国家当地情况的技术转让以改进粮食生产和加工，同时要适当保护知识产权；培训各级人员；为加强发展中国家的竞争能力创造一个适宜的经



济环境。

### 3 通过提高食物的质量和安全性保护消费者

3.2 适当的营养必须要有足够质量的安全食品和水的供应。食物供应必须含有适当的营养,并具足够的种类和数量。不能让化学、生物和其他的污染物危害消费者健康;食品介绍必须如实。食品安全和质量控制确保在食品生产、搬运、加工、包装、销售和配制过程中保留了食物的优良特征。这能促进健康的膳食,减少食物损失,促进国内和国际食品贸易。食物质量包括食物的基本组成和与食物安全有关的方面。消费者有权享有质量完好和安全的食物供应,政府和食品工业应采取行动对此予以保证。必须实施有效的食物质量和安全控制计划,它可以包括法规、条例、标准等多种措施,以及有效地检查和监测执行情况(包括实验分析)的制度。政府应与其它有关部门密切合作:

- (a) 采取和加强全面的措施来控制食物质量和安全,以便保护消费者和生产者的健康并确保良好的生产和操作及合理的贸易作法。对现有的措施应当进行定期审查和修改补充,以便更好地保护生产者和消费者。
- (b) 制定保护消费者免受不安全、低质量、掺假、假商标或污染的食品之害的措施。这些措施应包括食品质量和安全性可接受的最低标准、食物的制作、加工、包装、标签和储存方式以及食物的提供和供应状况的规定。食品条例还应包括含微量营养素的强化食品的规定,并应充分考虑食品标准法典委员会推荐的国际标准。食物标签应明确易懂,应注意统一标签要求,为此需更好地提供有关营养分析和食物组成的信息。应考虑采取措施来帮助有忌食问题的个人。应谨慎控制食品标签或广告中的言辞,并禁止一切虚假不实之言辞。粮农组织和世界卫生组织应鼓励发展中国家更多参与食品法典的活动并评议促进参与活动的途径,并找到同有关食物管理机构联络的适当方法和向它们提供这一领域的信息和技术知识。

- (c) 高度重视建立包括食品检查、取样和实验室设施在内的食物安全和质量控制基础设施，以实施法规，使供国内消费或出口的食品符合有关方面的要求。
- (d) 使消费者组织和生产者组织有权与咨询机构和决策机构进行磋商，便于明确透彻地了解信息和参与制定食品安全、质量控制和标签制作等标准。建立或加强解决消费者的食品供应问题的机制。应促进食品部门、政府和消费者之间的合作。
- (e) 与包括食品生产者、加工者和供应者在内的食品工业建立有效的工作关系，以便使食品工业的质量控制系统能够符合法规和条例的要求。农业生产、农产品加工和零售部门主要负责食品的生产、制作和销售。因而，食品工业应提供安全健康、有营养和可口的食品，以便保护消费者的健康。
- (f) 支持扩大和促进食品标准和食品标签计划的国际和多边工作。为改善发展中国家国内市场和国际贸易食品安全和质量计划，应提供国际技术援助。
- (g) 开发设计、执行和监测食品和水的质量控制系统所需的人力资源。还需要教育和培训农民安全使用农药，并对商业和家庭经手食品的人员进行教育和培训。
- (h) 通过制定国家立法和条例以及采取其他适当的措施来执行现有关于农用化合物的销售和供销的国际协定，如农药供销和使用国际行为准则。
- (i) 加速发展可持续的和从生态角度来看合理的农作方法、害虫综合管理和加强有助于其应用的科研和推广计划。应鼓励有助于减少使用农药的技术。
- (j) 支持消费者教育，以便使公众受到教育、掌握知识，实现家庭中的安全操作，社区参与并使消费者协会能积极活动。粮农组织和世界卫生组织应向成员国提供有关食品质量和安全的材料，以供在消费者教育计划中使用。
- (k) 鼓励开展关于食品质量和安全性的研究，包括断奶食品和街头食品，同时考虑生产、处置和储存技术的社会经济条件。

- (l) 制定监测和检查食源性疾病和污染物的计划。
- (m) 确保向难民和流离失所者紧急供膳计划提供质量好而安全的粮食。应建立检查诸如监测虫鼠侵害、污染物和产品食用期等具体问题和促进交流有关信息的机制。

#### 4 防治传染病

33 传染病和营养不良的相互作用对健康状况，尤其是对社会经济地位低的人们的健康状况，产生巨大的影响。它是婴儿和幼儿死亡、得病和残疾的主要原因，也是造成妇女健康不良和生育问题的重要原因。预防和正确治理感染可改进营养状况和显著提高成年人的生产力。政府应当与各有关方面合作：

- (a) 采取或在必要时加强措施来确保方便地提供充足的安全食品和供水，为所有人提供适当的环境卫生设施，并改进废物处理系统。
- (b) 鼓励妇女并使她们能够在婴儿头4至6个月中用母乳喂养来预防婴幼儿中的食源性和水源性疾病及其它感染。
- (c) 通过鼓励使用营养上适宜、安全和能从当地适当获得的断奶食品，促进合理的断奶。
- (d) 为保健人员提供或在必要时加强专门教育，为社区、家长和个人提供或在必要时加强一般的教育，并提供具体的营养及卫生知识，使他们能够提供安全而合适的膳食，有效地预防和控制传染病。这将包括为各级的有关卫生、农业和其他推广人员提供关于食品、环境卫生和初级卫生保健（尤其是如何控制腹泻）以及关于一生中（包括生病期间）膳食需要的培训和知识。
- (e) 通过为所有居民改善环境和确保适宜的初级卫生保健服务，包括免疫计划、腹泻防治和急性呼吸道传染病防治和扩大艾滋病预防与控制计划来预防、控制、消灭和/或根除传染性寄生虫病和其它传染病，包括动物媒介传播的疾病。
- (f) 鼓励农业、卫生和其它有关部门进行部门间的合作，以预防和控制传染性疾病，特别是动物传染病。应确保同非政府组织和私营

部门的密切合作。

- (g) 在营养疗法行之有效的地方，要保证和支持这种疗法，以预防传染病和减轻其严重程度。
- (h) 促进研究传染病和防治过程中与营养有关的方面，考虑到各个社会经济方面，并确保有关成果得到应用。

## 5 提倡母乳喂养

34 母乳喂养可为婴幼儿提供理想的营养。除有许多有益作用，如对生育间隔和预防疾病的影响外，这种方法是最经济的婴儿喂养方法。所有妇女都应能够完全使用母乳喂养其婴儿达4—6个月，可在给予适当补充食物的同时使母乳喂养继续到儿童年龄达2岁或更大。为此，国际社会需要进一步提高人们的认识，并为妇女进行母乳喂养提供最大的支持，政府和私营部门的有关各方应当：

- (a) 支持并鼓励产妇进行母乳喂养并充分照料其孩子，无论她们有正式或非正式职业，或从事无报酬的工作。同意国际劳工组织有关这一问题的公约和条例的国家可以把这些公约和条例作为起点。
- (b) 尽一切努力使孕产妇服务单位参与世界卫生组织和儿童基金会的“爱婴医院行动”，采纳卫生组织、儿童基金会关于通过改进孕产妇服务来保护、促进和支持母乳喂养的联合声明中概括的关于通过良好的孕产服务保护和促进采用母乳喂养的良好做法。这项正确的做法也应用作为适宜于家庭分娩的指导方针。
- (c) 鼓励和支持卫生保健系统和产妇支持网络，包括家庭和社区之间的协作，必要时应促进产妇资助团体的建立。
- (d) 采取行动实施1981年的世界卫生大会通过的并得到世界卫生大会随后的各项决议再次肯定的《国际母乳代用品销售守则》的原则和目标。
- (e) 保证使卫生保健提供者和其他护理人员使用最新培训材料得到母乳喂养方面的高质量培训，并了解有关的国家销售条例或政策。
- (f) 保证发布的关于婴幼儿喂养的信息都与当前的科学知识一致和相

符，并采取措施抵制关于婴儿喂养的错误信息。

- (g) 以最新的权威性科学建议为基础，并参考世界卫生组织、儿童基金会最新指导方针，极其谨慎地审议涉及母乳喂养和人免疫缺乏病毒（HIV）感染的各种问题；请世界卫生组织在联合国儿童基金会、母乳喂养专家和其他专家和密切配合下，定期召开技术会议以审评有关这些问题的最新科学出版物，并修改补充指导方针。

## 6 对社会经济处境不利和营养方面易受影响的人们的照料

35 照料指在家庭和社区中提供时间、注意力、支持和技能来满足社会经济地位差和在营养方面易受影响的人群的体力、精神和社会方面需要。在这些人群中，处于生长期的儿童最脆弱，但是其他易受影响的人群包括妇女、老年人以及精神、身体和感官残疾者。在社会经济地位差的人群中包括难民、流离失所者、所有土著居民、隔离社会的那些人、无地者、失业者、孤儿和处境困难的儿童等。受营养不良威胁最大的个体是生理上脆弱且社会经济处境不利的人。各国应认识到，照料者（通常是主妇）的技能和能力是护理质量的关键，在为包括主妇本人、儿童和其他家人在内的家庭挑选和制作食物时尤其如此。

36 一般说来，照料主要是家庭的责任。但是，社会也有义务帮助不能照料自己的人们。政府的作用应是为家庭照料和以社区为基础的照料提供支持性的环境，并在需要额外照料时提供直接服务。家庭内的照料包括妊娠期间和产后的营养、母乳喂养，提供安全，减少儿童紧张，提供衣、食、住、洗，预防和治疗疾病，表示爱和尊重的情感。家庭外的照料设施包括保健站的治疗和预防服务、生育前后的照料、传统的治疗、亲戚的照料、社区和政府的社会及经济支持系统和增加收入的计划。照料过程中应认识到脆弱人们的尊严和权利。注意地方社区的特定要求和传统并符合其特定需求，才能使改善对社会经济处境不利和营养方面易受影响人们的照料的行动最为成功。希望各国政府与地方社区团体、私立部门和非政府组织进行合作。政府应当与其它有关方面合作：

- (a) 确保所有婴幼儿，尤其是处境困难的儿童，能够得到足够的营养平衡和安全的食物、保健服务和教育，以便能够使身体和心理得

到并维持充分发育，使营养达到和维持适宜的状况。应特别重视照料女童。

- (b) 促进妥善的断奶方法，包括及时添加补充食品、适当数量和质量
- 的断奶食品和得到改进的喂食方法，如喂食更频繁和有人指导。
- (c) 提高妇女自出生后的法律和社会地位，使她们能够受到尊重并平等地获得照料、教育、培训、土地、贷款、公平的工资和薪酬及包括计划生育服务等在内的其它服务的
- 机会，并在经济上使她们能更好管理家庭的资源。
- (d) 加强对照料者的支持，以便维持其身心健康并提高其营养方面的技能和知识。还应支持开展关于省时省力的器具的研究和推广工作以减轻妇女的工作量。
- (e) 向男女青少年提供营养、卫生和教育支持服务，为他们今后履行作为营养良好的生产能力强的成年人和父母的义务作好准备。
- (f) 培养和动员成年男人充分参与并负责赡养其家庭及维持良好的营养状况，以及注意妇女的需求，以保护和促进家庭幸福。
- (g) 促使人们认识到老年人对家庭和社区活动的贡献。通过传统的家庭照料方式促进对老年人的照料，并在需要的地方采取特殊措施。
- (h) 为残疾人提供照料，使他们发挥其能力，达到自立，保证其教育、就业和住房方面的机会。
- (i) 通过制定和实施有社区参与的文化上可接受的措施来加强土著居民的营养状况。
- (j) 鼓励和促进社区的认识、组织工作和领导工作，以便促进和保证其本身的营养发展，其中包括对女户主家庭等脆弱家庭和个人进行充分照料。
- (k) 加强为城市贫民和特别为街头儿童服务的粮食和营养计划。

37 在难民和流离失所人口中，营养不良和微量营养素缺乏症高发病率及高死亡率继续存在。该问题在过去十年里变得更为严重。亟需按照国际人道主义法，对保护和促进难民、流离失所人口、被占领地区人口、战犯和其他受影响的人们的营养福利增加政治承诺和负起责任。政府应该与国际社会合作：

- (a) 向难民和流离失所者提供持续的援助，监测和确保他们的营养福利，高度重视控制疾病和防止营养不良和微量营养素缺乏症的突然蔓延。在可行的地方，这种援助应促进他们支持自己的能力，而不是增加他们对外援的依赖。提供的食物应当营养充足和安全。
- (b) 确定在发生冲突的地区的平民人口中的难民和流离失所者、需要特殊照料的人群，包括残疾人、老年人、儿童和母亲及其他营养脆弱的人群，以便为满足他们的特殊需要制定计划。
- (c) 应促进难民和流离失所者享有基本人权。
- (d) 通过改进与国际社会包括联合国有关机构以及非政府组织的联系，确保作出协调一致的迅速恰当的响应。
- (e) 确保全部粮食和医疗物资及时到达冲突地区需要的人种，建立和利用“人道主义宁静走廊”。
- (f) 确保对返回祖国的难民的援助，直至其能够重新结合入社会。
- (g) 努力制定政策确保稳定，以避免难民和流离失所者大量迁移而对任一社区造成额外压力。

## 7 预防特定微量营养素缺乏症

38 微量营养素缺乏症是公共卫生方面的重大问题。这些疾病传播广泛，但是一种特定缺乏症的流行情况在一国之内及国与国之间可有很大差别。由于其对健康的严重后果、广泛的地理分布和现有的全球对控制这些疾病的承诺，维生素A、碘和铁的缺乏症特别重要。

39 完全可以预防维生素A缺乏症及其造成的盲症、生长不良、感染严重性的增加和死亡。该病的控制是政府所能采取的最有效的儿童卫生和生存战略之一。保护、促进和支持母乳喂养是预防婴幼儿维生素A缺乏症的有效方法。

40 世界人口有五分之一以上居住在碘缺乏地区。该病是智力发育迟缓最常见的可预防的原因。其它后果有生殖衰竭、甲状腺肿、死亡率增加和引起经济萧条。儿童和妇女尤为脆弱。现在已有纠正碘缺乏症的手段，为在2000年消灭碘缺乏症提供了令人兴奋的机会。

41 铁缺乏症和或贫血是最常见的微量营养素缺乏症，尤其影响幼儿和育

龄妇女。未纠正的贫血可导致学习能力的丧失和感染危险的增加及工作能力的减低，并导致妇女在妊娠期间和分娩时的死亡。因此，铁缺乏症对社会的所有阶层都有影响。

42 叶酸盐和其它复合维生素B、维生素C、硒、锌和钙等其它微量营养素缺乏症对健康也有重大影响，在存在这些缺乏症的国家中需要政府更加关注。

43 认识到所需的国际、区域和国家的资源、协调和支持，政府应与国际机构、非政府组织、私人部门、产业、其它专家团体和社区合作，采取以下的适当综合战略：

- (a) 评估微量营养素缺乏的程度和流行病学情况，并根据分布情况、原因、缺乏的严重程度和现有资源制定国家的预防政策。
- (b) 按照世界儿童最高级会议和关于微量营养素营养不良的蒙特利尔会议2000年的目标加速努力达到消灭维生素A和碘缺乏症并减少铁缺乏症。
- (c) 制定和实施计划以便纠正微量营养素缺乏并防止其发生，提倡传播营养信息和重视母乳喂养及通过生产和消费微量营养素丰富的食品（包括适当的传统食品）鼓励食物多样化的其它以食品为基础的持久做法。食品仅能季节性供给时，应在社区一级促进保存微量营养素的加工和储藏技术。
- (d) 采用下列措施最恰当的组合：改进食品供应、食品储藏、食品及营养教育和培训、膳食多样化、食品强化、食品补充，同时采取恰当的公共卫生措施，如初级卫生保健、促进母乳喂养和安全的饮用水。应鼓励分享资源的国际和区域性合作，以促成规模经济。
- (e) 确保把采用以食品为基础的持久措施作为首要重点工作，特别是为缺乏维生素A和铁的人口采取的战略，既考虑到当地的饮食习惯，又有利于食用本地可供应的食品。在严重缺乏的人口中需要把补充维生素A、碘和铁作为强化食物的短期措施，当可能时，利用初级卫生保健服务。食物补充应以脆弱人群为目标，尤其应根据情况针对育龄妇女（碘和铁）、幼儿、老年人、难民和离流失所者。一旦食品添加微量营养素丰富的措施使微量营养素的消费



充足，就应逐渐停止补充。

- (f) 当现有食品供应不能使饮食达到适当的水平，在可行的时候保证使用必要的微量营养素对食品（或水）进行强化并制定有关法规。应当定期对因为各种原因的强化物进行评价。当碘缺乏症成为一个重要的公共卫生问题时，需要对人和动物食用的所有盐进行碘化，并认识到这是纠正碘缺乏最有效的长远措施。
- (g) 确保营养教育和培训计划在社区、学校和国家一级得到实施，以提供食品正确制作、营养价值和生物的可利用性和尤其影响幼儿微量营养素状况的其它因素等方面的情况，并促进食用微量营养素含量丰富的食品。
- (h) 制定指示数来加强对微量营养素的监测能力和活动，检查上述战略，以便实现国家有关覆盖率、执行情况和目标人群中有效性的目标。
- (i) 支持以下研究工作：微量营养素对健康和疾病的作用；编制包括绿色和黄色蔬菜与水果、棕榈油、鱼类当地能获得的其它含有微量营养素的食品在内的现有和可能有重大意义的食品来源目录和食物成份表；断奶食品；影响食品中营养的生物可得性的因素；影响微量营养素可得性的当地食物的加工和配制方法；营养教育；改进评估和纠正微量营养素缺乏的现有技术。
- (j) 发展持久的机构能力和人力资源，包括专业人员、非专业人员和社区领导人的培训，以便实现控制和预防微量营养素缺乏的目标。
- (k) 考虑酌情在一个国家委员会的指导下协调微量营养素缺乏的控制工作，并提供反映国家承担责任的适当的政治支持、权威、法规和基础设施。
- (l) 促请粮农组织、卫生组织和所有有关的国际机构和非政府组织提供援助，通过对微量营养素丰富的食品进行检查、监测、研究和生产和消费的工作，解决微量营养素缺乏各方面的问题。
- (m) 认识到难民和流离失所者除了容易患碘、维生素 A 和铁缺乏症外，还易患其它的缺乏症，尤其是维生素 B<sub>1</sub> 缺乏症（脚气病）、抗癞皮病维生素缺乏症（糙皮病）和维生素 C 缺乏症（坏血病）。因

此捐助国和有关组织必须确保用于紧急粮食援助的食物的营养成分符合营养需要，必要时通过食品强化或最终通过补充来满足营养需要。在可能的情况下，这些食品应当符合文化习惯。

## 8 提倡适宜的膳食和健康的生活方式

44 在许多国家，与不利健康的生活方式和不合适的膳食有关的非传染疾病的发病率在不断增加。随着富裕程度提高和城市化，人们的膳食热能和脂肪含量尤其是饱和性脂肪含量一般较丰富，纤维和复合碳水化合物减少，以及酒精、精制碳水化合物和盐含量增加。在城市环境中，运动和能量消耗经常减少，而吸烟和紧张程度增加。这些因素和其它高危因素及预期寿命的延长，同肥胖症、高血压、心血管疾病、糖尿病、骨质疏松症和一些癌症的发病率增加有关，造成了巨大的社会和卫生保健费用。龋牙在一些地区也是一种与膳食有关的重要情况。

45 城市化虽然总的来说是积极的，但是在穷人中间可能导致严重的经济和社会紧张，尤其是在发展中国家。城市迅速扩大往往对城市设施造成很大需求，导致大量穷人生活在拥挤的贫民窟中，获得干净用水、卫生设施、卫生保健和食品的机会有限。过份城市化，尤其是农村人口流向城市，还可能造成社会分解，传统的价值观、照料和供膳方式瓦解。移居较富裕的地区之后发生的饮食和生活方式变化可从正反两方面影响健康状况，并常常使移居者，尤其是少数民族，面临与饮食有关的非传染性疾病的更大的危险。对这些疾病的初级和二级预防都是重要的。政府应当与其它团体合作：

- (a) 评估人口的饮食摄入和营养状况（见下文第9节）。
- (b) 根据饮食和疾病各自的具体情况，评估饮食和疾病之间明显的相关表现，并考虑国际上的评估和其它国家评估，以及最近的科学发现。根据缺乏症和与饮食有关的其它慢性病和发病情况考虑哪一类饮食目标是适宜的。
- (c) 制定改善食品供应和营养的全面政策，并使之适应每个国家的当地情况；支持和鼓励对营养福利有帮助的庭园、传统食物生产和消费形式。

- (d) 在食物能量和营养素建议的基础上，通过利用体重指数和其它手段，发布适合不同年龄组和生活方式并适应本国人口的定性和或定量饮食指导方针，向公众提出建议。
- (e) 实施和支持设计以社区为基础的适当营养教育计划，并使之与营养标签等适当的宣传措施相结合，使个人和家庭能选择健康的饮食并着重强调确保使这些计划为目标人群服务。
- (f) 鼓励根据社会经济条件、语言障碍及有关食品、健康和疾病的文化信仰和态度方面的差异修改营养和消费者的信息及干预计划。
- (g) 通过学校课程中对儿童、教师及卫生人员的教育和对从事农业推广的人员的培训，从小开始掌握有关食物和营养、食品安全、食品配制、健康的饮食习惯和生活方式的知识。
- (h) 鼓励食品服务机构和包伙单位提供和促进健康的饮食。
- (i) 政府应采取适宜行动劝阻吸烟、吸毒和酗酒。
- (j) 以儿童和高危人群为目标，向所有人倡议和提倡体育锻炼，在社区、公共和私人组织的参与下提供娱乐和体育设施。
- (k) 促进农村地区的就业和改善生活条件，防止人口过多地流向城市。
- (l) 支持为可能需要特别关注的移民人群开展专门的营养和消费教育、营养干预和后续活动。

## 9 评价、分析和监测营养状况

46 制定、实施、监测和评价有效的改善营养的政策和计划必须掌握关于各种营养问题的性质、范围、程度和严重性及其原因、资源和变化的信息。预报即将出现的营养紧急情况、实施中计划的管理也需要信息。基本目标应当是提供能够被有效利用的准确的有关信息。因此，为了发挥作用，信息必须及时、符合决策者的需要并在有关的级别范围内有效地传播。这包括从个人和家庭到社区、国家和国际各级。必须确保所有有关方面自由获得有关营养状况的信息。建立或加强有关的机构和机制可促进对信息的利用。数据收集和分析的费用必须根据实施计划可得的全部资源加以平衡考虑。政府应当与各有关方面密切合作：

- (a) 找出国内的主要营养问题，分析其原因，规划和实施合适的补救行动，监测和评价改善状况的工作。这将包括选择评价和监测粮食安全和营养不足、微量营养素缺乏症和营养过剩问题的合适的指标和方法。
- (b) 在有关的体制内持续地建立或加强数据收集、分析和报告系统，以满足规划人员、决策人员、计划管理人员和社区在处理营养问题时的重要信息需要。
- (c) 向有关部和单位的数据收集、分析、编制和使用人员提供基本培训和在职培训。
- (d) 最大限度地利用现有的数据来源和信息系统，以避免工作重复，鼓励多部门的行动方式。有关的数据来源可能是农业、卫生、教育、商业、贸易、财政和计划、科学研究及社会福利等部门，以及大学、私营部门和非政府组织。数据可包括死亡率，发病率，人体测量，粮食供给量，食物摄入量，粮食价格，母乳喂养，粮食质量和安全性，关于知识、态度和行为的信息，家庭大小和收入，降雨量，土地占有量等。
- (e) 鼓励发展和使用有创新的信息收集和利用方法，例如绘制风险图、标志地点和快速评价技术。在发展中国家间（南—南）及发达国家和发展中国家之间为培训和研究工作建立一个信息交流系统。
- (f) 促进社区信息系统以支持对当地问题的调查分析和处理。
- (g) 在初级卫生保健系统内发展和加强对生长发育的监测和推动以及开展营养监测。
- (h) 促进和加强研究工作和对从事营养工作的人员的培训，特别是从事食品科学、营养、生物、食品毒物学、流行病学、人文和社会科学及有关干预行动的人员的培训。
- (i) 与其它政府、非政府组织和国际组织合作，促进和支持在食物和营养信息监测和预报活动方面的区域合作和国际合作。这还应包括在各国家内加强能力，以及在国家和区域各级为培训和研究建立联络点。
- (j) 在适宜的地方支持和鼓励发展和利用当地食物构成信息。

## V 行动的责任

47 需要按照各国的实际情况，把世界营养宣言的目标有关营养行动计划的建议转化为重点行动，并且必需得到国际一级的行动的支持。各国政府在考虑这些建议的同时，应当酌情与世界儿童问题首脑会议有关的后续行动相协调，制定国家行动计划，确定重点和时间期限，必要时查明需要多少资源和现有资源情况。各国实现目标的策略可能不同，行动职责属于从政府部门到个人的许多单位。

### 1 在国家一级

- (a) 各国政府都应建立优先制订、实施和监测营养政策与计划的适宜国家机制，以便在预定的期限内按照国家的计划和当地的需要改善营养，并为这些机制的运转提供必要的资金。
- (b) 在国家行动计划的范围内，政府应当制定、通过和执行计划和战略以贯彻行动计划的建议，同时考虑到它们的具体问题和工作重点。尤其在适合这样做国家，农业、渔业、粮食、卫生、社会福利和教育等部及其它有关部应当提出各部门促进营养福利的具体建议。
- (c) 应当鼓励地方政府、省政府、非政府组织的私营部门参加这项工作。
- (d) 应当鼓励社会各界在贯彻国家行动计划的有关部分方面发挥积极作用和承担他们的责任，并有适当的协调机构。应当发动家庭、社区、非政府组织、私营机构（包括工业界、小生产者和农妇、贸易和服务行业、社会和文化协会）和大众传播媒介来帮助个人和群体与政府和技术服务部门密切合作以实现营养福利目标。
- (e) 旨在改善人们营养福利，尤其是风险最大的人群的营养福利的计划应当由公共和私营部门拨出足够的资金予以支持来确保计划的持续性。
- (f) 政府、学术单位和工业界应当支持开展基础研究和应用研究，这些研究的目的是增加对据以能够分析和解决食品营养和卫生问题

的基础科学技术的了解，重点开展针对下层和脆弱人群的研究。

- (g) 在多数国家，应高度重视人力资源开发，培训各部门支持营养相关活动所需的人员。
- (h) 国家政府应当与地方政府、非政府组织和私营部门合作准备定期的报告，说明执行国家行动计划的情况。报告中应当清楚地说明易受影响的人群的状况。

## 2 在国际一级

- (a) 敦促国际机构—多边、双边和非政府机构—在1993年采取措施帮助实现世界营养宣言和行动计划中提出的目标和战略，包括在国家间经济技术合作中促进新的伙伴关系。
- (b) 粮农组织、卫生组织、儿童基金会、世界银行、开发计划署、教科文组织、国际劳工组织、世界粮食计划署、联合国人口活动基金、联合国难民事务高级专员署、联合国大学、国际农业发展基金会和其它有关的国际组织的领导机构应在1993年决定如何加强它们的营养计划和活动，以便尽快积极地以协调一致的形式开展世界营养宣言和行动计划中建议的活动。这将包括必要时增加对成员国的援助。尤其是粮农组织和世界卫生组织应在现有资源许可范围内加强其改善营养的计划，并应考虑本行动计划的建议。
- (c) 要求联合国各组织的区域办事处和政府间区域组织进行合作，并通过支持区域内和区域间的合作，特别是支持发展中国家间的合作来促进改善营养行动计划的实施与监测。根据改善营养行动计划的宗旨和原则，特别要求一起合作制定改善营养的总体区域战略，并帮助提出要求的各国政府制定他们本国的行动计划。
- (d) 区域研究和培训机构应当建立或加强合作网络，以便尤其在国家一级推动执行改善营养行动计划所需的人力资源开发，促进国家间合作，交流有关粮食和营养状况、技术、研究结果、营养计划实施情况及资源流动等信息。
- (e) 要求作为联合国系统在粮食、营养和卫生领域的专门领导机构—

粮农组织和世界卫生组织与联合国儿童基金会及联合国其它单位密切合作，准备关于世界营养宣言和行动计划和关于国家及其它国际组织如何贯彻的综合报告，供其领导机构1995年审议。这些领导机构再次决定下次报告的时间。

- (f) 联合国机构对后续行动负有特别责任。促请联合国系统的所有有关机构和部门加强它们的配合和合作机制，以便充分参加国际、区域、国家和地方上实现改善营养行动计划目标的活动。行政协调委员会营养问题小组委员会应同各参加机构密切合作，每隔三年就实施世界营养宣言和改善营养行动计划的各项活动定期写出报告，供行政协调委员会审议，并通过经社理事会提交给联大审议。

## VI 会议之后的近期后续行动建议

48 敦促政府推动有关部、应酌情予以加强或建立国际营养会议联络中心并同其它各有关方面一起为改善营养状况继续工作，其中包括以下各项工作：

- (a) 在1994年年底之前尽早制定或改进以世界营养宣言和行动计划中提出的原则和战略为基础的国家行动计划和政策。这些需要以对国家的形势分析为基础，并在所有有关部、地方政府和社区非政府组织和研究组织及私营部门积极参加下予以制订。
- (b) 为实施工作调拨和动员必要的财力和人力资源。
- (c) 在适当的时候，制定研究工作重点和加强能力以及在政府、非政府部门、有关组织和学术机构之间建立联系的具体建议。
- (d) 建立协调的部门间的机构来执行、监测和评价商定的国家行动计划。
- (e) 向公众（其中可能包括议会）提供关于世界营养宣言和行动计划的原则和目标及取得进展和达到目标情况的信息。
- (f) 在制定和执行国家行动计划中，加强与非政府组织、社区机构、地方和私营企业代表和居民的合作。

49 敦促国际社会（其中包括提供资本和 或技术援助的双边、国际、多边机构和组织）在其职权和资源能力许可的范围内尽快向有关的受援国、机构和非政府组织增拨更多可靠的资金，用来制定和执行国家行动计划。

50 要求粮农组织和世界卫生组织及其他有关国际组织的领导机构在1993年进行具体的审议，以确定为执行本世界营养宣言和行动计划而加强其能力的方法和手段。要求粮农组织和世界卫生组织考虑把有关国际营养会议后续工作定期报告列入粮农组织的区域会议和世界卫生组织的区域委员会会议的议程。

51 要求联合国各组织和有关机构编写关于世界营养宣言和行动计划的信息材料并向公众传播这种信息。

52 最后，应当把国家营养会议看作不仅是消除饥饿和营养不良现象，尤其是发展中国家的饥饿和营养不良现象长期过程中的一个里程碑，而且同时也是预防与膳食有关的传染性疾病和非传染性疾病发病率增加的长期过程中的一个里程碑。国际营养会议的筹备工作开始是在各国和各区域进行的；现在会议的后续工作如果要有效地进行，也必须坚定地要各国和各区域为保护和促进所有人的营养福利作出承诺和努力。



## 联合国第四个发展十年的营养目标

成员国必须贯彻已达成的协议，作出一切努力在本十年度实现四项目标：

- (a) 消除饥饿现象和由饥荒造成的死亡；
- (b) 在儿童中大大减少营养不良和死亡率；
- (c) 明显减少长期饥馑的现象；
- (d) 消除主要的营养性疾病。

## 世界儿童问题最高级会议的营养目标

(到2000年达到)

- (a) 使5岁以下患有严重和中等程度营养不良的儿童减少到为1990年人数的一半；
- (b) 使出生体重轻(2.5公斤以下)的比率减少到10%以下；
- (c) 使妇女患铁缺乏症(贫血症)的人数比1990年减少三分之一；
- (d) 实际消除碘缺乏失调症；
- (e) 实际消除维生素A缺乏症及其后果，包括盲症；
- (f) 使所有的妇女都能够完全用母乳喂养婴儿4到6个月，并在有补充食物的情况下继续用母乳喂养到二岁之前；
- (g) 在90年代结束之前所有国家都建立促进生长发育和对其定期监测的制度；
- (h) 为增加粮食生产以确保家庭粮食安全而传播知识和提供支持性服务。

### 第三部分 一 参加国和组织

# 参 加 会 议 的 成 员 国

## PARTICIPATING MEMBER STATES / ETATS MEMBRES PARTICIPANTS / ESTADOS MIEMBROS PARTICIPANTES

- \* AFGHANISTAN
- \* ALBANIA
- \* ALGERIA
- \* ANGOLA
- \* ARGENTINA
- \* ARMENIA
- \* AUSTRALIA
- \* AUSTRIA
- \* BAHRAIN
- \* BANGLADESH
- \* BARBADOS
- \* BELARUS
- \* BELGIUM
- \* BELIZE
- \* BENIN
- \* BHUTAN
- \* BOLIVIA
- \* BOTSWANA
- \* BRASIL
- \* BULGARIA
- \* BURKINA FASO
- \* BURUNDI
- \* CAMBODIA
- \* CAMEROON
- \* CANADA
- \* CAPE VERDE
- \* CENTRAL AFRICAN REP.
- \* CHAD
- \* CHILE
- \* CHINA, PEOPLE'S REP. OF
- \* COLOMBIA
- \* COMOROS
- \* CONGO
- \* COOK ISLANDS
- \* COSTA RICA
- \* CÔTE D'IVOIRE
- \* CROATIA
- \* CUBA
- \* CYPRUS
- \* CZECHOSLOVAKIA
- \* DEMOCRATIC PEOPLE'S  
REPUBLIC OF KOREA
- \* DENMARK
- \* DJIBOUTI
- \* DOMINICA
- \* DOMINICAN REPUBLIC
- \* ECUADOR
- \* EGYPT
- \* EL SALVADOR
- \* EQUATORIAL GUINEA
- \* ESTONIA
- \* ETHIOPIA
- \* EUROPEAN ECONOMIC  
COMMUNITY
- \* FIJI
- \* FINLAND
- \* FRANCE
- \* GABON
- \* GAMBIA
- \* GERMANY
- \* GHANA
- \* GREECE
- \* GRENADA
- \* GUATEMALA
- \* GUINEA
- \* GUINEA-BISSAU
- \* GUYANA
- \* HAITI
- \* HONDURAS
- \* HUNGARY
- \* ICELAND
- \* INDIA
- \* INDONESIA
- \* IRAN (ISLAMIC REP. OF)
- \* IRAQ
- \* IRELAND
- \* ISRAEL
- \* ITALY
- \* JAMAICA
- \* JAPAN
- \* JORDAN
- \* KAZAKHSTAN
- \* KENYA
- \* KOREA, REPUBLIC OF
- \* KUWAIT
- \* LAOS
- \* LEBANON
- \* LESOTHO
- \* LIBERIA
- \* LIBYA
- \* LITHUANIA
- \* LUXEMBOURG
- \* MADAGASCAR
- \* MALAWI
- \* MALAYSIA
- \* MALDIVES
- \* MALI
- \* MALTA
- \* MARSHALL ISLANDS
- \* MAURITANIA
- \* MAURITIUS
- \* MEXICO
- \* MICRONESIA
- \* MONGOLIA
- \* MOROCCO
- \* MOZAMBIQUE
- \* MYANMAR
- \* NAMIBIA
- \* NEPAL
- \* NETHERLANDS
- \* NEW ZEALAND
- \* NICARAGUA
- \* NIGER
- \* NIGERIA
- \* NORWAY
- \* OMAN
- \* PAKISTAN
- \* PANAMA
- \* PARAGUAY
- \* PERU
- \* PHILIPPINES
- \* POLAND
- \* PORTUGAL
- \* QATAR
- \* ROMANIA
- \* RUSSIAN FEDERATION
- \* RWANDA
- \* SAINT LUCIA
- \* SAMOA
- \* SAO TOMÉ AND PRINCIPE
- \* SAUDI ARABIA
- \* SENEGAL
- \* SEYCHELLES
- \* SIERRA LEONE
- \* SLOVENIA
- \* SOMALIA
- \* SPAIN
- \* SRI LANKA
- \* SUDAN
- \* SWAZILAND
- \* SWEDEN
- \* SWITZERLAND
- \* SYRIA
- \* TANZANIA
- \* THAILAND
- \* TOGO
- \* TOKELAU
- \* TUNISIA
- \* TURKEY
- \* UGANDA
- \* UKRAINE
- \* UNITED ARAB EMIRATES
- \* UNITED KINGDOM
- \* UNITED STATES OF  
AMERICA
- \* URUGUAY
- \* VANUATU
- \* VENEZUELA
- \* VIET NAM
- \* YEMEN
- \* ZAIRE
- \* ZAMBIA
- \* ZIMBABWE

### HOLY SEE

- \* List of countries which prepared an ICN Country paper
- \* Liste des pays ayant présenté un exposé national
- \* Lista de los países que prepararon un documento para la CIN

准备了国际营养会议国别文件的国家

未参加国际营养会议、但提交国际营养会议国别文件的国家  
Countries which did not participate at ICN but submitted ICN Country papers / Liste des pays n'ayant  
pas participé à la CIN mais ayant présenté un exposé national / Países que no participaron en la CIN  
pero que presentaron documentos para la misma

Antigua and Barbuda  
Bahamas  
Kiribati  
Papua New Guinea  
Puerto Rico  
Saint Kitts and Nevis

Saint Vincent and the Granadines  
Solomon Islands  
Suriname  
Tonga  
Trinidad and Tobago

解 放 运 动

LIBERATION MOVEMENTS

MOUVEMENTS DE LIBERATION

MOVIMIENTOS DE LIBERACION

Palestine Liberation Organization

African National Congress (S.A.)

联 合 国 专 门 机 构 和 计 划 机 构

UNITED NATIONS, SPECIALIZED AGENCIES AND PROGRAMMES

NATIONS UNIES, INSTITUTIONS SPECIALISEES ET PROGRAMMES

ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y PROGRAMAS DE LAS NACIONES UNIDAS

General Agreement on Tariffs and Trade  
(GATT)

United Nations Educational, Scientific and  
Cultural Organization (Unesco)

International Fund for Agricultural  
Development (IFAD)

United Nations Environment Programme  
(UNEP)

International Labour Office (ILO)

United Nations High Commissioner for Refugees  
(UNHCR)

United Nations Administrative Committee on  
Coordination/SubCommittee on Nutrition  
(ACC/SCN)

United Nations Population Fund (UNFPA)

United Nations University (UNU)

United Nations/Department of Economic and  
Social Development (UNDESD)

The World Bank

United Nations Children's Fund (UNICEF)

World Food Council (WFC)

United Nations Development Programme  
(UNDP)

World Food Programme (WFP)

政 府 间 组 织

INTER-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES

ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES

CAB International

International Food Policy Research Institute  
(IFPRI)

Caribbean Community Secretariat (CARICOM)

League of Arab States

Commonwealth Secretariat

Office International des Epizooties

Communauté Economique des Etats de l'Afrique  
Centrale (CEEAC)

Organization of African Unity (OAU)  
Organization for Coordination and Cooperation  
in the Control of Major Endemic Diseases  
(OCCGE)

Organization for Economic Co-operation and  
Development (OECD)  
South Pacific Commission (SPC)

非 政 府 组 织

NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Academy for Education Development  
Adventist Development and Relief Agency  
International (ADRA)  
Advocates for African Food Security  
African Association for Literacy and Adult  
Education (AALAE)  
African Institute for Economic and Social  
Development (INADES)  
African Medical and Research Foundation  
(AMREF)  
African Network for Integrated Development  
(RADI)  
African Regional Organization for  
Standardization (ARSO)  
Associazione Italiana  
Donne per lo Sviluppo (AIDOS)  
American Public Health Association  
The Arab Council for Childhood and  
Development (ACCD)  
Asian NGO Coalition for Agrarian Reform  
and Rural Development (ANGOC)  
Asian Institute for Rural Development (AIRD)  
Asociación Latinoamericana de Organizaciones  
de Promoción (ALOP)

Assessoria e Serviços a Projetos em Agricultura  
Alternativa (AS-PTA)  
Association of African Women for Research and  
Development (AAWORD)  
Association de l'Industrie Laitière des C.E.  
(ASSILEC)  
Association Internationale "6S"  
Baha'i International Community  
BINA SWADAYA - Agency for Community Self-  
Reliance Development  
Bread for the World  
The British Nutrition Foundation  
CARE International  
Caritas Internationalis  
Catholic Diocese of Nakuru  
Centre d'Analyse des Politiques de Santé  
Centre International de l'Enfance  
Centre to Prevent Childhood Malnutrition  
Centro de Capacitación para el Desarrollo  
(CECADE)  
Centro Mesoamericano de Estudios sobre  
Tecnología Apropriada (CEMAT)

Centro Feminista de Información y Acción (CEFEMINA)	Fédération Européenne des Banques Alimentaires
Centro Internazionale Cooperazione allo Sviluppo (CICS)	Federation of Hellenic Food Industries (S.E.V.T.)
Centro de Investigación en Alimentos	Fédération Internationale des Vins et Spiritueux (FIVS)
Centro Studi per l'Evoluzione Umana (C.E.U.)	FOCSIV
Comitato Internazionale di Educazione per la Pace (C.I.E.P.)	Fomento de la Vida (FOVIDA)
Comité Européen des Fabricants de Sucre (CEFS)	Food Aid Management
Comité des Femmes Marocaines Forum Maghrébin pour l'Environnement et le Développement	Food First Information and Action Network (FIAN)
The Commonwealth Association for Mental Handicap and Developmental Disabilities (CAMHADD)	Forum Maghrébin pour l'Environnement et le Développement
Confederation of the Food and Drink Industries of the EEC (CIAA)	Fundación Vivir Mejor
Consell Alimentari Mediterrania	GERM
Consortium of NGOs in Cameroon (COPAD)	Heifer Project International
Comité international pour le développement des peuples (CISP)	Helen Keller International (HKI)
Council for Development, Environmental Studies & Conservation (MAUDESCO)	The Hunger Project
EAAE	Indian Association for Advancement of Science (I.A.A.S.)
Environmental Development Action in the Third World (ENDA)	Industry Council for Development (ICD)
European Association for Animal Production (EAAP)	Institut Haïtien de l'Enfance
European Association of Non-Governmental Organizations for Food Aid and Emergency Aid (EuronAid)	Inter-African Committee on Traditional Practices Affecting the Health of Women and Children (IAC)
EUROSTEP	International Alliance of Women (IAW)
Fanta Macalou	International Association of Agricultural Economists (IAAE)
Federación de mujeres de carrera jurídica (IFWC)	International Association of Educators for World Peace (IAEWP)
	International Baby Food Action Network (IBFAN)

International Catholic Rural Association (ICRA)	International Organization of Consumers Unions (IOCU)
International Chamber of Commerce (ICC)	International Peace Research Association (IPRA)
International Confederation of Midwives (AIORCE)	International Romani Union
International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU)	International Society and Federation of Cardiology (ISFC)
International Co-operative Alliance (ICA)	International Society for the Study of Xenobiotics (ISSX)
International Council for Control of Iodine Deficiency Disorders (ICCIDD)	International Special Dietary Food Industries (ISDI)
International Council of Nurses	International Union of Family Organizations (UIOF)
International Council of Voluntary Agencies (ICVA)	International Union of Food Science & Technology (IUFOST)
International Council of Women (ICW)	International Union of Nutritional Sciences (IUNS)
International Dairy Federation (IDF)	International Union of Professional Agricultural Economists (IUPAC)
International Federation of Agricultural Producers (IFAP)	International Vegetarian Union
International Federation of Clinical Chemistry (IFCC)	International Youth and Student Movement for the United Nations (ISMUN)
International Federation of Grocery Manufacturers Associations (IFGMA)	Istituto per la Cooperazione Universitaria (ICU)
International Federation for Home Economics (IFHE)	Jesuit Refugees Service
International Federation of Red Cross & Red Crescent Societies	La Leche League International (LLL)
International Federation of University Women	La Liga de la Lactancia Materna
International Federation of Women in Legal Careers (IFWLC)	Lions Clubs International
International Fertilizer Industry Association (IFA)	Médecins Sans Frontières (MSF)
International Geographical Union (IGU)	Medical Women's International Association (MWIA)
International Lactation Consultant Association (ILCA)	National Council for International Health (NCIH)
International Life Sciences Institute (ILSI)	National Health Education Institute
International Movement ATD Fourth World	Network for Women - Suriname



Nurture/Centre to Prevent Childhood Malnutrition	USA Food Industries Trade Council
Pan Pacific and South-East Asia Women's Association International (PPSEAWA)	WCL
Patronato del Servicio Nacional de Nutrición (P.S.N.N.)	Wellstart
Program for Appropriate Technology in Health (PATH)	Women International League for Peace and Freedom (WILPF)
Save the Children	World Alliance for Breastfeeding Action (WABA)
Second Harvest National Network of Food Banks	World Association of Girl Guides and Girl Scouts (WAGGGS)
Servicios Múltiples de Tecnología Apropriada (SEMTA)	World Federation for Medical Health
Society for International Development (SID)	World Federation of Trade Unions (WFTU)
SOLAGRAL	World Federation of United Nations Associations (WFUNA)
Terra Nuova	World Hunger Program
Union Internationale des Syndicats de l'Agriculture et de l'Alimentation (UIS)	World Organization of the Scout Movement
Union Nationale des Coopératives des Planteurs et Maraichers du Mali (UNCPM)	World Sustainable Agriculture Association (WSAA)
Union Tunisienne de l'Agriculture et de la Pêche	World Union of Catholic Women's Organizations (WUCWO/UMOFC)
Unitas	World Vision International
	Worldview International Foundation

国际营养会议秘书处

ICN SECRETARIAT

SECRETARIAT CIN

SECRETARIADO CIN

Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

World Health Organization (WHO)

**W/U9265/Ch**

